

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
"Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина"

УТВЕРЖДАЮ

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки магистров



Ректор

Минаев А.И.

15.05.2017г.

44.04.01

Направление подготовки Педагогическое образование

Направленность (профиль) Методика преподавания иностранного языка и перевода (английский язык и немецкий язык)

Институт: иностранных языков

Квалификация: магистр
Программа подготовки: академ. магистратура
Форма обучения: очная
Срок обучения: 2г

Год начала подготовки (по учебному плану) 2016

Образовательный стандарт 1505

21.11.2014

СОГЛАСОВАНО

Проректор по УМД

Начальник УМУ

Директор

 / Кирьянова Е.А./
 / Горохова Е.Н./
 / Марьяновская Е.Л./

Индекс	Наименование	Формы контроля		Всего часов			ЗЕТ	Распределение по курсам и семестрам																		
		Экзамены	Зачеты	По плану	в том числе			Факт	Курс 1						Курс 2						Курс 3					
					Контакт. раб. (по учеб. зан.)	СР			Контроль	Семестр 1 [16 нед]			Семестр 2 [16 нед]			Семестр 3 [12 нед]										
										Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
4	Итого	10	18	4392	952	2180	360	122	32		208	300	72	29	32		176	296	108	32	66		150	288	72	26
6	Итого по ООП (без факультативов)	10	16	4320	916	2144	360	120	32		208	300	72	29	24		168	276	108	31	66		150	288	72	26
8	Б=24% В=76% ДВ(от В)=31.2%				38%	48%	14%																			
9	Итого по блоку Б1	9	16	2268	858	1086	324	63	32		208	300	72	17	24		168	276	108	16	66		150	288	72	16
11	Б=24% В=76% ДВ(от В)=31.2%				38%	48%	14%																			
12	Б1 Дисциплины (модули)	9	16	2268	858	1086	324	63	32		208	300	72	17	24		168	276	108	16	66		150	288	72	16
14	Б1.Б Базовая часть	2	4	540	218	250	72	15	16		128	180	72	11			32	40		2						
15	Б1.Б.1 Инновационные процессы в образовании		1	72	32	40		2			32	40		2												
18	Б1.Б.2 Информационные технологии в профессиональной деятельности		2	72	32	40		2									32	40		2						
21	Б1.Б.3 Методология и методы научного исследования		4	72	42	30		2																		
24	Б1.Б.4 Современные проблемы науки и образования		1	72	32	40		2	16		16	40		2												
27	Б1.Б.5 Деловой иностранный язык (1 ИЯ)	1		144	48	60	36	4			48	60	36	4												
30	Б1.Б.6 Деловой иностранный язык (2 ИЯ)	1		108	32	40	36	3			32	40	36	3												
35	Б1.В Вариативная часть	7	12	1728	640	836	252	48	16		80	120		6	24		136	236	108	14	66		150	288	72	16
37	Б1.В.ОД Обязательные дисциплины	7	5	1188	434	502	252	33	16		80	120		6	16		80	156	108	10	48		96	144	72	10
38	Б1.В.ОД.1 Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов (практикум 1 ИЯ)	2	1	180	64	80	36	5			32	40		2			32	40	36	3						
41	Б1.В.ОД.2 Межкультурная коммуникация как объект взаимодействия народов (практикум 2 ИЯ)	2	1	180	64	80	36	5			32	40		2			32	40	36	3						
44	Б1.В.ОД.3 Особенности преподавания иностранного языка в языковом вузе	2	1	216	64	116	36	6	16		16	40		2	16		16	76	36	4						
47	Б1.В.ОД.4 Опыт теоретического обобщения практики двустороннего перевода (1 ИЯ)	4		108	42	30	36	3																		
50	Б1.В.ОД.5 Опыт теоретического обобщения практики двустороннего перевода (2 ИЯ)	4		144	56	52	36	4																		
53	Б1.В.ОД.6 Методика преподавания иностранного языка на неязыковых факультетах и курсах для нефилологов		3	72	36	36		2													12		24	36		2
56	Б1.В.ОД.7 Особенности начального курса преподавания иностранного языка переводчикам		3	72	36	36		2													12		24	36		2
59	Б1.В.ОД.8 Теория перевода как основа методики преподавания иностранного языка переводчикам	3		108	36	36	36	3													12		24	36	36	3

Индекс	Наименование	Формы контроля		Всего часов				ЗЕТ	Распределение по курсам и семестрам																								
		Экзамены	Зачеты	По плану	в том числе				Факт	Курс 1						Курс 2																	
					Контакт. раб. (по учеб. зан.)	СР	Контроль			Семестр 1 [16 нед]			Семестр 2 [16 нед]			Семестр 3 [12 нед]																	
										Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ						
62	Б1.В.ОД.9	Роль и место обучающего контроля в структуре занятия	3		108	36	36	36	3																								
67	Б1.В.ДВ	Дисциплины по выбору		7	540	206	334		15							8		56	80		4	18		54	144						6		
69	Б1.В.ДВ.1																																
70	1	Эквивалентность и адекватность на уровне языка и контекста		2	72	32	40		2							8		24	40		2												
73	2	Роль парафраза в переводе		2	72	32	40		2							8		24	40		2												
76	Б1.В.ДВ.2																																
77	1	Взаимосвязь заданий в структуре учебного занятия		2	72	32	40		2									32	40		2												
80	2	Задания по иностранному языку как единица учебного процесса		2	72	32	40		2									32	40		2												
83	Б1.В.ДВ.3																																
84	1	Роль родного языка в преподавании иностранного		3	72	24	48		2															24	48						2		
87	2	Роль языка-посредника в преподавании иностранного		3	72	24	48		2															24	48						2		
90	Б1.В.ДВ.4																																
91	1	Глобально-ориентированный подход к преподаванию иностранного языка		3	72	24	48		2													12		12	48						2		
94	2	Процессуально-технологический аспект обучения иностранному языку в свете контрастивной методики		3	72	24	48		2													12		12	48						2		
97	Б1.В.ДВ.5																																
98	1	Предпереводческий анализ текста и методика его проведения		3	72	24	48		2													6		18	48						2		
101	2	Организация постпереводческого анализа: обучение редактированию текста		3	72	24	48		2													6		18	48						2		
104	Б1.В.ДВ.6																																
105	1	Социо семиотический подход к преподаванию перевода		4	108	42	66		3																								
108	2	Обучение основам последовательного и синхронного перевода		4	108	42	66		3																								
111	Б1.В.ДВ.7																																
112	1	Особенности перевода научной прозы		4	72	28	44		2																								
115	2	Особенности перевода художественного текста		4	72	28	44		2																								
121	Индекс	Наименование	Экз	Зач	Всего часов				ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ	Неделя	Часов			ЗЕТ									
122					По плану	Контакт. р.	СР	ЗЕТ	Факт		Итого	СР	Ауд			Итого	СР	Ауд			Итого	СР	Ауд		Итого	СР	Ауд	ЗЕТ					

	Семестр 4 [15 нед]						Часов в ЗЕТ	Закрепленная кафедра
	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ		
	с 2							
62							36	19
67	22		48	110		5	-	
69								
70							36	19
73							36	19
76								
77							36	19
80							36	19
83								
84							36	19
87							36	19
90								
91							36	19
94							36	17
97								
98							36	19
101							36	19
104								
105	14		28	66		3	36	19
108	14		28	66		3	36	19
111								
112	8		20	44		2	36	19
115	8		20	44		2	36	19
121	Часов						ЗЕТ	Часов в ЗЕТ
122	Неделя	Итого	СР	Ауд				

	Семестр 4 [15 нед]						Часов в ЗЕТ	Закрепленная кафедра
	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ		
123	9	1/3	504	274	14	14		
125								
126							36	
132	9	1/3	504	274	14	14		
133	5	1/3	288	274	14	8	36	
134							36	
135							36	
136	4		216			6	36	
139	Неделя		Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
140			Итогс	СР	Ауд			
141	4					6	-	
143	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
144								
145				36	36	2	-	
146				36	36	2	36	19
151	Неделя		Часов			ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
152			Итогс	СР	Ауд			
153	2	2/3	144			4		
154	2	2/3	144			4	36	19
157	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Часов в ЗЕТ	
158								
159	6		14	16		1	-	
160							36	19
163	6		14	16		1	36	19